Ne toussez plus.

Il existe un médicament souverain rationnel qui guérit la bronchite, comme la quinine guérit la fièvre, la Toux la plus opiniâtre, la Rhume le plus violent, la Catarrhe, l'Asthme, l'Influenza. Il se nomme :

TERPINE DU MEZENC

Trois francs toutes Pharmacies.

Dépôts à LILLE : Pharmacie Gellardet, rue Béthune, 51 ; Lebey, rue de Fives ; ARMENTIERES : Pani Str, 48, rue Bankaque. — CAMBRAI : Leuvet, rue des Rôtisseurs. — St-QUENTIN : Pharmacie Centrale, rue de la Sellerie, ou au Laboratoire TERPINE du MEZENC, à Rosso, boîtes 2 fr. 50 et 5 fr. les 3 flacons.

115

Café-Restaurant Terminus-Nord

12, boulevard de Denain, PARIS

(face à la gare, où le PROGRÈS DU NORD est en lecture)

DEJEUNERS et DINERS à 3 FRANCS

Consigne — Téléphone province n° 430-40

CURAÇAO

Piler 450 grammes d'amandes avec 4 œufs aussi fin que possible y ajouter une livre de sucre et 10 œufs, 1 par 1, tout en travaillant l'appareil. Quand celui-ci est bien monté ajouter 50 gr. de fécule, 4 écorces d'orange confites hachées et un peu d'essence de curaçao. Mouler dans des moules carrés unis, papier au fond et fortement beurrés. Cuire à four doux.

Le chef pâtissier du TERMINUS NORD.

Café-Restaurant TERMINUS-DENAIN, 10, boulevard de Denain

Restaurant à la carte. — Concert à partir de 7 heures

Prix modérés

Consigne. — Téléphone province n° 405-31

HOTEL TERMINUS-NORD — Dernier confort moderne

Téléphone 405-28

Déjeuner à 4 fr. et à la carte. — Dîner à 3 fr. par petites tables.

116

LITS EN FER ET CUIVRE

SOMMIERS MÉTALLIQUES

Eugène HUYGE et PONTHIEU

Fournisseur de l'ÉTAT

LILLE, 11 bis et 19, Rue de la Bourse, LILLE

Dépôt principal, Pharmacie Normale de ROUBAIX, 108, rue de Lannoy

Dépôts. — Lille : LEVECQ, GOBERT. — Tourcoing : BOYAVAL.

no.76

Institut Médical du Docteur MUSIN

134, Chaussée Périgord, AMIENS

HYDROTHÉRAPIE - MASSOTHÉRAPIE - ÉLECTROTHÉRAPIE

Massage sous l'eau. Bains de Lumière

AIR CHAUD ET VAPEUR

Maladies Nerveuses et Rhumatismales

NÉVROSES, NEURASTHÉNIE, MORPHINOMANIE

Installation modèle avec le dernier confort

46

MAUVAIS AGE - ARTÉRIO-SCLÉROSE

supprimé par les pilules JUVENIA, qui évitent tous les dangers de l'âge critique chez les deux sexes et préservent des congestions, apoplexie, mort subite. 3 fr. la boîte, envoi franco contre mandat de 3 fr. 15 ou de 9 fr. le traitement. — A. FERRAILLE, pharmacien, à MARCQ (Rouges-Barres), par St-Maurice, Le Buisson.

no.78

INSTANTANÉ

tel est l'effet des

PASTILLES VALDA

POUR

prévenir, calmer, guérir

INFAILLIBLEMENT

Maux de Gorge, Enrouements, Bronchites, Rhumes, Rhumes de Cerveau, Catarrhes, Grippe, Asthme, Pneumonie, etc., etc.

AVIS TRÈS IMPORTANT

DEMANDEZ, EXIGEZ BIEN

dans toutes les Pharmacies

LES VÉRITABLES PASTILLES VALDA

vendues SEULEMENT en BOITES de 1.25

PORTANT LE NOM

VALDA

NE VOUS LAISSEZ PAS TROMPER

113

Étrennes Utiles

Montres argent incrustations or pour dame, valeur 35 f., vendues 11 fr. ; Sautoirs riches de 15 fr., vendues 3 fr. 50 ; Montres argent 10 rubis, très forte, pour homme, valeur 15 fr., vendues 13 fr. 50 contre mandat-poste ; Pour les envois contre remboursement 0.50 en plus. TOURNUS, à Somain (Nord).

no.14

TIMBRES EN CAOUTCHOUC

Nom, Profession, Adresse

France partout **0.90**

MAISON DU TIMBRE

19, rue J.-J.-Rousseau, LILLE

Demande Représentants partout

no.17

L'Agence Spéciale de Recherches

9, rue St-Jacques, 9

LILLE

SAIT — VOIT — DÉCOUVRE TOUT

ENQUÊTES pour MARIAGES SÉPARATIONS

DISCRÉTION ABSOLUE

no.47

ATTENTION !!!

Les plus BELLES PRIMES sont OFFERTES aux LECTEURS de ce JOURNAL

par **Le Grand Concours des Etrennes**

Pendant 10 jours, à l'Occasion du Nouvel An

UN MILLION DE PRIMES GRATUITES A DISTRIBUER

Pour participer à ce Concours, il suffit de résoudre le problème ci-dessous et envoyer la solution avec votre adresse au

Directeur du Grand Concours des Etrennes, 26, rue de Rivoli, Paris

en y joignant un timbre de 0.10 pour réponse.

SIX MOTS A RECONSTITUER (Remplacer les tirets par des lettres)

Les Belles Etrennes

B—I—UX	T—O—S—E—U
F—U—R—R——	M—UB—ES
D—N—E—L—S	O—I—T D'—RT

Nom ____

Prénoms ____

Rue ____ *N°* ____

à ____

Département ____

Bureau de Poste ____

HATEZ-VOUS !!!

116

Descentes de Matrice

Pessaires Hodge, Gariel, Demontpellier, Hernier sur planche avec catalogue

C.-J. VIVIEZ AU

Bandages, Bas à varices, Ceintures abdominales matelassées sur le corps par des Dames

60, rue Inquermain, 60, LILLE

CATALOGUE

9

COUVEUSE SÉCHEUSE ÉLEVEUSE LA MODERNE

Modèle breveté

Coût journalier : 5 10 15 20 25 30 40 Francs

pour FRANCS de 100 : 50 60 70 80 90 100 120 Francs

Concours de LA SANS RIVALE concentrée

qui ACTIVE la PONTE (certaines poulettes et

ÉLEVE PONDEUSE

TOUT L'HIVER même les poules de 5 à 8 ans

Les 100 donnent 5 à 7 œufs par jour ; 200 » 10 » ; 300 » 15 » ; 1000 » 50 » | 1000 donnent environ pour 10 poules pendant 100 jours, c'est-à-dire pour toute la mauvaise saison.

Prix Courant Franco

L. NAVET

Grand Marque de BAROCHE par COMBLES (Oise)

POULAILLERS, CLAPIERS et tous accessoires d'élevage à prix défiant toute concurrence. — PRIX COURANT franco.

51

TROUBLES PÉRIODIQUES MESDAMES

Vous vous désespérez toujours des régularités et inopportunes et inquiétantes qui en quelques jours mettent le médecin **PÉRIO-SPÉCIFIQUE K1**, Dosage, toute les numéros cachetés boîtes régulateur. Envoi discret avec brochure explicative et renseignements contre remboursement de 3 fr. adressé à M. CATTET, Pharmacien, à St-AMAND (Nord).

AVANT de faire l'acquisition d'un MOTEUR à gaz pauvre, gaz de ville, essence ou alcool.

Demandez à Gustave BOSSUYT, Constructeur, rue Carnot, à BERGUES (Nord)

TOUS LES RENSEIGNEMENTS ET DEVIS

pour les **CÉLÈBRES MOTEURS ONGHENA** de Gand

DONT IL EST LE SEUL REPRÉSENTANT POUR LE NORD ET LE PAS-DE-CALAIS

no.49

La Société de Secours-Mutuels autorisée : La Sté Gle de

PROTECTION MUTUELLE

PARIS — 105, Boulevard Magenta — Téléphone 440-27

CONSTITUE A TOUS

pour 6 francs par MOIS versés pendant 20 ANS

Une RENTE et un CAPITAL

de 1.000 francs Garanti par l'État

AU CAS DE DÉCÈS

Demandes les NOTICES gratuites

ON ACCEPTE DES AGENTS ET CORRESPONDANTS

S'adresser pour le département du Nord à M. CLAUDEMONS-PAUPE, Inspecteur Général, 170, rue Barthélémy-Delespaul, Lille

no.75

LE BON GÉNIE

4, Rue du Vieux-Marché-aux-Moutons, *LILLE*

Vend de tout à Crédit

à partir de UN franc par semaine ou QUATRE francs par mois

BICYCLETTES, VÊTEMENTS, MOBILIERS, MACHINES A COUDRE

CONDITIONS DE FAVEUR AUX FONCTIONNAIRES

Expéditions, Emballages, Échantillons, Catalogues franco

Maisons à CALAIS, DUNKERQUE et SAINT-QUENTIN

8

LA PUBLICITÉ AMÈNE LE CLIENT

Tous RETARDS pathologiques SONT Toutes COLIQUES périodiques INFAILLIBLEMENT GUÉRIS PAR

"L'AROPH"

PILULES PÉRIODIQUES DE PARACELSE

Ordonnées par les Médecins les plus célèbres dans tous les cas d'irrégularités et Retards des Époques, Douleurs Périodiques, etc., etc., aux Dames, aux Jeunes Filles et au Retour d'Age critiques

[Le Flacon : 5 Fr. Franco : 5.15]

Dans toutes les Pharmacies — En cas de manque chez votre Pharmacien écrire ou s'adresser à l'inventeur — Dans toutes les Pharmacies

BERGERIOUX, Ph., 21bis R. Poissonceux, LILLE

LA QUALITÉ SEULE LE RETIENT

107

SPORTS & JEUX

FOOTBALL

La France a battu l'Ecosse au Football-Rugby

La journée du 1er janvier 1911 restera historique dans l'histoire des sports athlétiques. Pour la première fois, une équipe française de football-rugby a battu, dimanche à Colombes, une des grandes équipes nationales de Grande-Bretagne, l'équipe d'Ecosse.

Victoire difficile, victoire obtenue de justesse, pourrait-on dire, puisque la France n'emporte seize points et l'Ecosse quinze, mais cependant on aurait tort de chiffrer l'avantage réel par ces nombres. L'Ecosse a marqué trois essais, dont un transformé en but, et a réussi un « drop goal », et la France a marqué quatre essais, dont deux transformés en buts.

C'est dire que la France a quatre fois passé avec succès les lignes écossaises, tandis que les Ecossais n'ont passé que trois fois les nôtres.

A la même heure, la grande équipe bordelaise du Stade-Université écrasait facilement, sur les bords de la Garonne, le Royal High school d'Edimbourg.

On pourra apiloguer de toute façon sur une résultats, déclarer que l'équipe écossaise n'est pas la meilleure du Royaume-Uni, que l'équipe anglaise ou l'équipe galloise lui sont supérieures. Peu importe. Tout d'abord, cela n'est pas prouvé. Les Ecossais sont toujours les champions du rugby ; de chaque côté de la Manche, et si l'équipe de Glasgow réussit seule à battre les Zélandais, l'Ecosse, seule, battit les Afrikanders.

Pendant des années, la fourde équipe écossaise, avec son jeu irrésistible d'avants pratiquant le « dribbling » (c'est-à-dire la descente en cours, en gardant sans cesse le ballon en mouvement, entre les pieds), ne connut pas d'égale. L'année dernière encore, elle écrasait l'Irlande par quatorze points à zéro, l'Irlande qui nous battait par 19 points à 8, et elle-même nous battait par 27 points à zéro, le 22 janvier 1910.

Or, l'équipe que nous avons battue dimanche est l'équipe nationale d'Ecosse, tout comme la nôtre était l'équipe nationale de France.

C'est même la première fois que nos joueurs jouent ensemble cette année, et, dans un jeu comme le football-rugby, où l'effort d'ensemble est le plus heureux et souvent même le seul efficace, c'était un handicap d'autant plus lourd que nos hommes viennent de clubs et même de pays différents : du Stade Français et du Racing (région de Paris), de Lyon, de Tarbes, de Périgueux, de Bayonne, de Toulouse. Il est dommage que cette équipe ne puisse rester plus permanente. Si elle entreprenait une tournée dans le genre de celle des Zélandais, ces quinze hommes, une fois habitués l'un à l'autre, pourraient tenir leur rang dans les grandes équipes mondiales.

La défaite de l'Ecosse, l'une des deux capitales du football-rugby, aura un retentissement énorme chez nos voisins. Figurez-vous un cheval italien ou allemand gagnant le Grand Prix hippique de Paris. Quelle émotion sur le turf, et dans le monde des propriétaires et des entraîneurs !

Notre équipe jouera encore à Paris contre les Gallois et elle passera le détroit pour rencontrer les Anglais et les triandels. Attendons-nous à trouver en face de nous des adversaires. Elle a prouvé que la race latine était, elle aussi, capable de discipline et d'effort collectif, puisque ses quinze hommes ont su remporter une victoire, la première depuis vingt ans de luttes courtoises, mais rudes, avec nos initiateurs, nos maîtres devenus nos rivaux, les Anglo-Saxons. — Georges FRANC.

AUTO PNEUS VELO

DUNLOP

31

BULLETIN THEATRAL

Musical et Orphéonique

FÉDÉRATION MUSICALE DU NORD ET DU PAS-DE-CALAIS

L'Œuvre du Musicien-Soldat

Cette œuvre créée à Cambrai, dans le dernier Congrès des Musiques du Nord et du Pas-de-Calais, semble devoir obtenir un plein succès.

Déjà de nombreux adhérents sont inscrits. La chose n'est pas surprenante, la Fédération qui administre cette œuvre se propose d'adresser « Cent sous », chaque mois aux jeunes gens qui seront sous les drapeaux, après avoir fait partie d'une société fédérée.

Après le Gros Sou Orphéonique qui, pour deux sous, donne cent francs, voilà que fonctionne l'œuvre du Musicien-Soldat laquelle reçoit le meilleur accueil des jeunes gens prévoyants.

La cotisation à l'œuvre du Musicien-Soldat, est si faible que les sociétés peuvent la couvrir au moyen d'une fête annuelle.

Pour renseignements écrire à M. Richart, président, à Lens (Pas-de-Calais).

La cotisation à dix francs

En raison des nombreuses charges qui incombent à la Fédération des Musiques du Nord et du Pas-de-Calais, laquelle, d'après la dernière statistique ministérielle, est le plus important groupement d'Europe, les 2,127 délégués au Congrès de Cambrai ont à l'unanimité décidé de porter la cotisation à 10 francs.

La question ne figurant pas à l'ordre du jour, sur la proposition du président qui ne voulut pas enfreindre le règlement, un referendum fut décidé.

Les sociétés ont donc été consultées et sur 901 inscrites 52 seulement ont répondu Non.

C'est donc par une écrasante majorité que la cotisation est élevée à 10 francs.

Les sociétés sont prévenues du résultat du referendum et avisées en même temps que sous quelques jours le recouvrement de la cotisation de l'année 1911 sera opéré par la Poste.

Le Comité de Direction

Le dimanche 15 janvier se réuniront à Lille les membres du Comité de Direction de la Fédération Musicale du Nord et du Pas-de-Calais. A l'ordre du jour figurent des questions très sérieuses notamment celle de l'affectation des jeunes gens musiciens dans des régiments pourvus de musique et l'organisation d'un examen préalable d'admission.

Cet examen qu'a réclamé M. Richart, président, au cours d'une entrevue avec M. le Ministre de la Guerre, semble répondre à un besoin, car, il ne faut pas se cacher pour le dire, certains jeunes gens déclarent sur leurs feuilles signalétiques être musiciens, on les incorpore dans des régiments possédant une musique mais, déception du chef lorsqu'il procède à audition... quelques-uns savent à peine souffler dans un instrument.

Avec la réduction de la durée du service militaire à deux ans, il ne faut plus songer à former des musiciens au régiment, il faut que ceux-ci y arrivent avec les qualités nécessaires pour y remplir de suite une partie. C'est le but que vise la Fédération en permettant aux Instrumentistes capables d'entrer dans une musique tout en écartant les nullités.

Que les jeunes musiciens travaillent en prévision de l'examen, qu'ils travaillent s'ils veulent obtenir le certificat de la Fédération qui un jour, espérons-le, équivaudra au brevet d'aptitude militaire exigé pour ceux qui passent dans le rang, gymnastes, tireurs et autres.

CONCERT CLASSIQUE A TOURCOING

La Société des Concerts Symphoniques de Tourcoing donnera samedi prochain 7 janvier un concert d'abonnement au Théâtre Municipal, place Leverrier.

Au programme : Mlle Jeanne Campredon, 1re chanteuse de l'Opéra ; Mlle Marthe Marcelli, célèbre violoniste ; M. Paul Meger, pianiste accompagnateur. M. Auguste Dubois dirigera l'orchestre, qui interprétera plusieurs œuvres de Wagner, Mendelssohn, Liszt.

Nous donnerons ultérieurement le programme complet de cette audition remarquable.

CONCOURS DE COMPOSITION

Le 2e concours permanent de composition musicale organisé par « Orchestre » bat son plein. Quatre sections sont ouvertes et déjà la première qui sera close au centième manuscrit, comprend 85 envois. Les prix consistent en diplômes et médailles. Le règlement est envoyé sur demande affranchie adressée à M. Paul Laigre, délégué-administrateur, 20, rue du Chaufour, Lille (Nord).

AGENDA P. L. M.

Le tirage de l'Agenda P.-L.-M. étant épuisé, la Compagnie des chemins de fer P.-L.-M., aura le regret de ne pouvoir donner satisfaction aux demandes qui lui parviendraient désormais.

Pour vos

CARTES de VISITE

adresses-vous

à l'Imprimerie du PROGRÈS DU NORD

27, Rue de Béthune, LILLE

Imp. du *Progrès du Nord*, rue de Béthune, 27, LILLE.

Le Gérant : Ch. LEBRUN.